

试题编号: 222 试题名称: 俄语二外

注意: 答题一律答在答题纸上, 答在草稿纸或试卷上一律无效

一. 动词变位 (5 баллов) 按 Я Ты Они 来变

1. водить 2. задавать 3. забыть 4. интересоваться 5. увлечь

二. 名词变格 (10 баллов)

1. время 2. новость 3. правило 4. дождь 5. водитель

三. 用以下词或词组造句 (5 баллов)

1. дело в том, что 2. приводить себя в порядок 3. выйти за муж 4. увлекаться
5. жаловаться

四. 将下列句子译成俄语 (10 баллов)

1. 你坐出租车吧。这里到博物馆没有直达车。
2. 今年有 1744 位新生开始在我校学习, 他们永远不会忘记被录取上大学的这一天。
3. 我劝你买这件上衣。颜色漂亮, 样式对你也合适。
4. 难道可以拿北京和广州相比? 北京下雪了, 而广州还开着花呢。
5. 维克多没有什么业余爱好, 科学几乎占去了他全部时间。

五. 阅读短文并回答问题 (30 баллов)

Текст 1 Что такое счастье

Есть такая притча (寓言): “ Жил когда-то на свете добрый бог, и была у него в олшебная глина. Из этой глины сделал бог пищу, жилище, орудие труда, а вот счастье е, сколько ни страдался, не смог. Тогда отдал бог этот небольшой кусок глины человеку и сказал: “ А счастье свое делай сам!” И исчез”. С тех пор, вероятно, и дел ает человек свое счастье сам, не надеясь ни на богов, ни даже на друзей.

А в чем оно, счастье?

Счастье --- это просто и сложно.

Счастье --- это быть необходимым, нужным человеком, это любить людей, жиз нь, любить свою профессию. Счастье --- это птица, которую ты хочешь поймать, а она не дается, улетает, поднимается все выше и выше. Да, счастье должно быть в ысоким! И в жизни его так много, что хватит на твою долю. Только его надо найти.

Я не помню, чьи это слова, но они правильны: “ Жаль, что счастье нельзя найти п о дороге к нему”. Это заставляет человека искать его всю жизнь. Может быть, оши баться, спотыкаться (摔倒), падать. Но главное --- искать.

Самая большая моя мечта --- не быть посредственностью в жизни. Посредственно --- это значит остановиться на достигнутом, не стремиться вперед. Я так не хочу! М не все время хочется узнавать что-то новое, неизвестное. Мне хочется выбрать такую работу, чтобы всю жизнь приносить людям радость. В этом я вижу счастье.

У каждого свое представление о счастье. Спросить старого человека --- он скажет,

что счастье в спокойствии; спросить девушку --- она скажет: счастье в том , чтобы любить и быть любимой.

Может , это действительно так. Потому что это огромное счастье--- знать , что т ебя любят.

Время идет. Многое меняется. Мальчики и девочки взрослеют. Мы идем навстреч у жизни. С открытой душой. Мы идем в жизнь со своими мечтами, идеалами, желан иями. А в душе нашей живет любовь. Большая любовь к жизни, к родной земле, лю бовь к людям, желание приносить им радость , пользу , счастье...

Ответьте на вопросы.

- 1 Какой бог жил на свете?
- 2 Что нужно делать , чтобы найти счастье?
- 3 Одинаковое ли у всех представление о счастье?
- 4 Что такое самое большое счастье?
- 5 Кто идет в жизнь со своими мечтами , идеалами, желаниями?

Текст 2 Пушкин и книги

Книги А. С. Пушкин любил с детства. По словам его младшего брата, он , еще будучи мальчиком , проводил бессонные ночи, тайком забираясь в кабинет отца, где без разбора (不加选择地) «пожирал» все книги , попадавшиеся ему под руку.

По рассказу отца, Александр уже в самом младенчества (幼年) проявлял большое уважение к писателям . Однажды Николай Михайлович Карамзин был в гостях у роди телей Пушкина. И весь вечер мальчик, сидя напротив писателя , не спускал с него гл аз , вслушивался в разговор.

Обладая необыкновенной памятью, Пушкин уже на одиннадцатом году великолепно знал французскую литературу. Девяти лет он читал «Илиаду» и «Одиссея» Гомера. С воей начитанностью (博览群书) мальчик впоследствии поразил лицейских товарищей (贵 族学校的同学) .

Большую любовь к книге Пушкин сохранил до конца своих дней. Находясь в изгн ании (流放) , поэт часто обращался к друзьям с просьбой прислать ему ту или иную книгу. Почти с каждой почтой он получал книжные посылки . Его библиотека в Миха йловском была очень обширна и «росла по часам».

Уезжая в путешествия , Пушкин всегда брал с собой книги. К книгам он относил ся очень бережно. В одном из писем с дороги поэт писал , что он очень сердит и ра сстроен, так как книги, взятые им в дорогу , в сундуке (大箱子) перебились и перете рлись (磨损坏) .

... После дуэли Пушкин лежал в кабинете, окруженный книгами своей библиотек и. Рядом с кабинетом, в гостиной, собрались его близкие друзья. С ними поэт трогат ельно и взволнованно простился. Состояние его ухудшалось. Он попросил привести де тей и простился с ними . Потом он окинул угасавшим взглядом (暗淡的目光) книжны е полки и тихо промолвил: “Прощайте, друзья!”

Ответьте на вопросы.

- 1 Что любил Пушкин с детства?
- 2 Кто рассказывал о любви Пушкина к книгам с младенчества?
- 3 Когда уже Пушкин знал французскую литературу?

4 Что получал Пушкин с каждой почтой?

5 С кем прощался Пушкин перед смертью?

Текст 3 Компьютер , работы ----- и люди

Современный этап научно-технической революции начался с создания микрокомпьютеров и персональных компьютеров. Ими стали пользоваться не только ученые, но и люди , не занимающиеся научной работой. Персональный компьютер скоро будет нужен человеку так же, как телефон и телевизор. С помощью компьютера уже сейчас можно за несколько получить нужную информацию, сделать сложный расчет или чертеж.

Персональные компьютеры изменили труд миллионов людей, освободили их от нетворческой работы. Они помогают людям и на работе, и дома. Ученые считают , что создание персонального компьютера будет иметь такое же огромное значение, как и изобретение книги.

Человек и компьютер

Люди , работающие каждый день с компьютерами , большие времени проводят с машинами , чем с людьми. Не станут ли они похожими на машины

Социологи исследовали группу программистов и узнали , что многие из них ----- люди веселые, добрые , увлекаются литературой , искусством. Именно такие люди лучше работают с техникой , и техника тоже их больше любит.

Программисты считают , что каждый компьютер имеет свой характер. Говорят , что машины бывают умные и глупые, трудолюбивые и ленивые.

Люди никогда не будут похожи на машины. Они будут стараться делать машины, похожие на людей.

Люди и роботы

Профессии у роботов бывают разные : токари , слесари, сталевары, шахтеры. Они делают автомобили, тракторы, станки, часы и холодильники, добывают полезные ископаемые, исследуют Луну, Венеру , Марс. Но особенно они нужны там , где человеку работать трудно ----- в космосе , в шахте, на дне океана.

Робот всегда внимателен , не делает ошибок, не теряет интереса к своей работе, никогда не устает. Он может работать двадцать четыре часа в сутки. Человек не во всем может соревноваться с роботом. Но надо всегда помнить , что мозг робота-----компьютер -----создан человеком.

Наука и техника изменяют жизнь. Позавчера был простой станок, вчера -----самолет, сегодня -----ракета, завтра-----завод, на котором работают тысячи роботов, а управляет ими один человек.

按课文内容回答问题

- 1 Что может делать с помощью компьютера?
- 2 Как помогают людям персональные компьютеры?
- 3 Какие профессии бывают у роботов?
- 4 Что делают роботы?
- 5 Как изменяют жизнь наука и техника?

六. 阅读理解 (20 баллов)

Микротекст 1

В дом пришёл мастер ремонтировать телевизор. Он открыл заднюю крышку, подкрутил что-то отверткой в одном месте, в другом, включил --- телевизор заработал.

--- С вас два двадцать за ремонт,--- говорит мастер, выписывая квитанцию.

--- Лёгкая работа, ---говорит хозяин,---ради того, чтобы получить два двадцать, надо всего два раза повернуть.

--- Вы не совсем правы,---отвечает мастер.---За то, чтобы два раза повернуть отверткой, я беру двадцать копеек. А вот за то, чтобы знать, где повернуть,--- два рубля!

Телевизор, конечно, очень сложный прибор.

1. Сколько стоит ремонт телевизора? а. 20 копеек. б. 2 рубля. в. 2 рубля 20 копеек.

Микротекст 2

Собеседование---решающий момент в вашей жизни. От его результата зависит вся ваша дальнейшая судьба. Поэтому здесь важно всё, каждая мелочь, даже то, как вы открыли дверь в офис. Как только человек входит в дверь, работодатель уже знает, возьмёт он этого кандидата на работу или нет. Не поворачивайтесь спиной к менеджеру, к которому вы пришли на собеседование, ни на секунду. Исхитритесь закрыть за собой дверь, глядя в лицо присутствующим, и приветливо улыбайтесь.

В чём приходит на собеседование? Надеть можно только деловой костюм, ни в коем случае не красного цвета. В красном ходят сейчас официанты ресторанов. Нелишним будет перед встречей зайти в парикмахерскую. Войдя, вы должны подать руку, даже если вы женщина. Не отворачиваться в сторону при беседе. Соблюдайте сдержанность и серьёзность.

2. Для кого написан этот микротекст?

- а. Для тех, кто предоставляет работу. б. Для тех, кто хочет найти работу.
- в. Для тех, кто хочет зайти в парикмахерскую.

3. Что означает слово “работатель” в четвёртом предложении?

- а. Это человек, который принимает студентов в вуз.
- б. Это человек, который хочет найти работу.
- в. Это человек, который имеет право взять кого-нибудь на работу.

Микротекст 3

Нашу голубую планету часто сравнивают с гигантским космическим кораблём, летящим по просторам вселенной, а человечество-с экипажем этого корабля. Но все мы должны осознать, что у нашего корабля нет аварийного выхода. Поэтому надо постоянно подумать, как сделать наши города чистыми, зелёными, красивыми, как защитить окружающую среду от загрязнения, как спасти наши реки и океаны, растительный и животный мир от гибели.

4. Как вы понимаете “гигантский космический корабль” в данном микротексте?

- а. Это Земля. б. Это Вселенная. в. Это человечество.

Микротекст 4

Алмаз известен с давнего времени как редкий и драгоценный камень. В 20 веке он стал одним из важнейших материалов научно-технического прогресса. Процесс развития общества тесно связан с развитием средств производства, в первую очередь с совершенствованием

орудий труда: машин, станков и инструментов. В современной технике применяются всё более твёрдые материалы. Алмаз оказался идеальным материалом для современных рабочих инструментов.

5. Почему алмаз важен для совершенствования орудий?

- а. Он редкий камень. б. Он твёрдый камень. в. Он драгоценный камень.

Микротекст 5

Вес человеческого тела постоянно колеблётся. Эти колебания связаны как с приёмом пищи, так и с другими не менее заметными факторами.

Первым об этом догадался примерно 300 лет тому назад выдающийся учёный Санкториус. Он установил в своей лаборатории громадные весы и целыми часами сидел на них, наблюдая за изменениями собственного веса. Результаты этих опытов были настолько ощутимы, что он потерял в весе почти килограмм за ночь.

6. Почему Санкториус потерял в весе почти килограмм за ночь?

- а. Из-за ночи. б. Из-за пищи. в. Из-за веса.

Микротекст 6

Однажды известный русский учёный А. М. Бутлеров проэкзаменовал, задавая студенту дополнительный вопрос:

— Скажите, какая разница в действиях тепла и холода?

— Очень большая, — ответил студент. — Тепло расширяет, а холод, наоборот, сокращает.

— Правильно. А можете привести пример?

— Вот допустим, лето. Когда становится жарко, дни делаются длиннее, а к зиме, когда становится холодно, дни заметно укорачиваются.

Бутлеров рассмеялся и поставил отличную отметку. Этим студентом был В. И. Вернадский, будущий выдающийся естествоиспытатель.

7. Почему экзаменатор поставил студенту отличную отметку?

- а. Ответ был правильный. б. Ответ был интересный. в. Ответ был творческий.

Микротекст 7

Если бы спросить всех школьников, какой предмет нравится им больше других, то вряд ли большинство из них назовёт математику. Обычно её скорее уважают, чем любят. У нас в стране научные знания пользуются большим почётом. Но, конечно, среди наших школьников есть такие, которые не интересуются изучением математики. Повидимому, дело объясняется не только тем, что её изучение многим нелегко даётся и требует упорства и труда, но и тем, что некоторые вопросы школьной математики иногда кажутся скучными.

8. Почему изучение математики части школьников нелегко даётся?

- а. Они уважают её изучение.
 б. Математические правила излагаются скучно в учебнике.
 в. Математика должна изучаться упорно и усиленно.

Микротекст 8

Сегодня Россия стремится вернуться в общее русло (轨道) развития цивилизации и выбрала путь рыночной экономики. Всеобщее неприятие предпринимательства постепенно переходит в осознание необходимости создания условий для его быстрого и эффективного развития. Тем не менее трудностей ещё много.

Несмотря на то, что за предпринимательством в России будущее, в стране ещё мало настоящих профессионалов-предпринимателей, владеющих необходимой суммой знаний и опытом работы. Таким образом, первоочередная задача-----подготовка профессиональных кадров для предпринимательской деятельности.

Предпринимательство-----это не только бизнес, но и искусство ведения деловой активности. В силу этого, как и любой другой вид искусства, оно всегда носит субъективную окраску и зависит прежде всего от личности человека или тех людей, которые занимаются бизнесом.

9. Теперь экономика России является_____.

А. плановой б. рыночной в. общественной

10. Опытных предпринимателей в России пока_____.

А. мало б. много в. нет

七. 作文 (20 баллов) Мой любимый вид спорта